

Б.Н. ФЛОРЯ

Россия и попытки установления «новой унии» в Речи Посполитой
(1678–1681 годы)

Floria B.N. (Moscow). Russia and attempts to establish a «new union»
with Rzeczpospolita (1678–1681)

В статье приведен новый архивный материал о том, как православные иерархи Правобережной Украины искали в России поддержки в своей борьбе против осуществления планов «новой унии», выдвинутых властями Речи Посполитой в конце 70-х годов XVII в. Показана и помощь иерархам со стороны левобережного гетманства.

The article explores new archival materials of how Orthodox hierarchs of the Right-Bank Ukraine were searching Russia's support for their struggle against the implementation of the plans of a «new union», formulated by the authorities of Rzeczpospolita in the late 1670s. By the same token, it is shown that the hierarchs were getting assistance from the Left-Bank Hetmanate.

Ключевые слова: Россия, Польша, Украина, церковь, православие, уния.
Keywords: Russia, Poland, Ukrain, Orthodoxy, Union.

К.А. КОЧЕГАРОВ

ДРЕВНЕРУССКОЕ ПРОШЛОЕ В ПОЛИТИЧЕСКИХ
КОНЦЕПЦИЯХ УКРАИНСКОЙ ЭЛИТЫ ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XVII
ВЕКА

Kochegarov K.A. (Moscow). The Old-Russian past in political concepts
of the Ukrainian elite of the second half of the seventeenth century

В статье освещается генезис и развитие историко-политических представлений украинского общества во второй половине XVII в., главным образом верхушки казачества. На основе многочисленных примеров показывается, как сюжеты древнерусской истории использовались для обоснования вхождения Украины в состав Российского государства, в том числе борьбы за объединение под властью царя всех восточнославянских земель. Подробно разбирается ранее практически неизвестный исследователям украинский историко-политический трактат, созданный на основе польскоязычного издания «Хроники Сарматии Европейской» А. Гваньини. В качестве приложения публикуются две редакции трактата.

The article highlights the genesis and development of historical and political ideas in the Ukrainian society of the second half of the seventeenth century, mainly among the upper layers of the Cossacks. Numerous examples show how the plots from the Old-Russian history were used to legitimate the joining of Ukraine to Russia, among others the fight for unification under the sceptre of the Tsar of all Eastern-Slavic lands. It considers in details a Ukrainian historical and political treatise, earlier rarely used by scholars, created on the basis of the Polish-language edition of the «A description of Sarmatian Europe» of Alessandro Guagnini. In the appendix, two editions of the treatise are published.

Ключевые слова: Украина, Древняя Русь, Россия, казачество, А. Гваньини, историко-политическая концепция.

Keywords: Ukraine, Old Russia, Russia, Cossacks, Alessandro Guagnini, historical-political concept.

Л.И. САЗОНОВА

«ДАННЫЙ РОССИИ ВОЕВОДО И ЧУДОТВОРЧЕ ПРЕДИВНЫЙ»:
СЕРГИЙ РАДОНЕЖСКИЙ В ЛИТЕРАТУРЕ МОСКОВСКОГО
БАРОККО

Sazonova L.I. (Moscow). «Данный России воеводо и чудотворче предивный»: Sergius of Radonezh in the literature of Moscow Barokko

В статье впервые анализируются труды Симеона Полоцкого, Сильвестра Медведева и др., участвующие в литературном оформлении культа Сергия Радонежского. Установлено авторство ряда произведений. Появление этих сочинений актуально в контексте русско-турецких войн и идет в русле активизации почитания русских святых при Алексее Михайловиче и его наследниках.

The article is a pioneering analysis of the works by Simeon Polockij, Sylvester Medvedev and others involved in the literary design of the cult of St. Sergius of Radonezh. The article proves the authorship of several works. Appearance of these works was relevant in the context of the Russian-Turkish wars and related to the veneration of the Russian saints under Alexey Mikhailovich and his heirs.

Ключевые слова: Сергей Радонежский, Симеон Полоцкий, Сильвестр Медведев, проповедь, силлабика, гимнографические жанры, историко-культурный контекст.

Keywords: Sergius of Radonezh, Simeon Polockij, Sylvester Medvedev, sermon, syllabics, hymnographic genres, historical-cultural context.

К вопросу об изучении калькирования в старославянском языке

Efimova V.S. (Moscow). Concerning the phenomenon of calques creation in the Old Slavonic

Автор рассматривает явление калькирования в старославянском языке в контексте словообразования и делает попытку показать, что если в композитах соположение двух знаменательных корней, диктуемое греческим образцом, может указывать на процедуру калькирования, то однокорневые дериваты по большей части образовывались древними славянскими книжниками независимо от греческих образцов.

Concerning the phenomenon of calques creation in the Old Slavonic

The author considers the phenomenon of calques creation in the Old Slavonic language in the context of word-formation and strives to demonstrate, that, on the one hand, in composita, juxtaposition of two auto-semantic root morphemes, determined by Greek samples, might imply the procedure of calques creation, on the other hand, one-root derivatives were mainly created by medieval Slavic book-men independently from the Greek samples.

Ключевые слова: старославянский язык, калькирование

Key words: Old Slavonic, calques creation

Л.П. ЛАПТЕВА

И.В. Ягич (1838–1923) в оценках русских современников последней четверти XIX – начала XX века

Lapteva L.P. (Moscow). Vatroslav (Ignaty) Jagić (1838–1923) in judgements of his Russian contemporaries in the last quarter of the nineteenth and early twentieth centuries

В статье предпринята попытка по-новому оценить жизнь и научную деятельность одного из крупных ученых-славистов конца XIX – начала XX в. – И.В. Ягича, а также анализируются оценки русскими учеными значения его творчества для развития славяноведения.

In the article, an attempt is made to re-consider the life and scholarly work of the renowned Slavist scholar of the late nineteenth and early twentieth centuries Vartoslav (Ignaty) Jagić.

Ключевые слова: история славяноведения, И.В. Ягич, славянская филология, «Славянская энциклопедия».

Keywords: history of Slavic studies, Ignaty Jagić, Slavic philology, «Slavic encyclopaedia».

М.А. РОБИНСОН

РОЛЬ А.И. СОБОЛЕВСКОГО В ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТЫ ПО
СОСТАВЛЕНИЮ КАРТОТЕКИ СЛОВАРЯ ДРЕВНЕРУССКОГО
ЯЗЫКА

Robinson M.A. (Moscow). The role of Aleksei Sobolevsky in organising the work on the Card-index of the dictionary of the Old-Russian language

В статье на основании переписки А.И. Соболевского с Д.К. Зелениным, В.М. Истриным, Е.С. Истриной, Е.Ф. Карским, П.А. Лавровым, Б.М. Ляпуновым, Н.К. Никольским, С.П. Обнорским, В.Н. Перетцем, а также других архивных документов рассматривается особая роль ученого в организации работы над Картотекой словаря древнерусского языка и создании Комиссии по собиранию словарного материала по древнерусскому языку.

The paper based on the correspondence of Aleksei Sobolevsky with Dmitry Zelenin, Vasily Istrin, Evgenia Istrina, Efim Karsky, Petr Lavrov, Boris Liapunov, Nikolay Nikolsky, Sergei Obnorsky, and Vladimir Peretz, as well as other archival documents, considers a special role of the scholar in the organisation of academic work on the Card-index of the dictionary of the Old Russian language and creation of the Commission on the collection of vocabulary material on the Old Russian language.

Ключевые слова: А.И. Соболевский, переписка, Картоотека словаря древнерусского языка

Keywords: Alexei Sobolevsky, correspondence, card index of the Old-Russian language dictionary.

В.Я. ПЕТРУХИН

Любор Нидерле. К 150-летию со дня рождения

Petrukhin V.Ya. (Moscow). Lubor Niederle. To the 150th anniversary of the birthday

М.Л. ЛАВРЕЧЕНКО

«ПРИЯТЕЛИ» РУССКИХ КНЯЗЕЙ (ПО ТЕКСТАМ ЛЕТОПИСЕЙ
ЗА XII ВЕК)

Lavrenchenko M.L. (Moscow). «Priyateli» of the Russian princes (based on the chronicle-texts from the twelfth century)

Данная статья рассматривает сферу деятельности лиц, обозначенных в древнейших русских летописях как «приятели» *русских князей*. В историографии этому вопросу не уделялось серьезного внимания, а между тем

мы имеем дело с довольно интересными проявлениями «информационной войны» в княжеских конфликтах XII в.

The article considers the sphere of activities of persons described in the early Russian chronicles as «friends of Russian princes». Historiography has not paid much attention to it, meanwhile this is an interesting manifestation of the «information war» in the princely conflicts of the twelfth century.

Ключевые слова: Древняя Русь, XII век, древнерусская знать, Ипатьевская летопись, социальные практики, социальное взаимодействие.

Keywords: Old Rus', twelfth century, Old-Russian aristocracy, Hypatian Codex, social praxis, social communication.

О.В. СВЕТЛОВА

КНИЖНАЯ СПРАВА В XVII ВЕКЕ НА МОСКОВСКОМ ПЕЧАТНОМ ДВОРЕ: КОРРЕКТУРНЫЕ ЭКЗЕМПЛЯРЫ И КОРРЕКТУРНЫЕ ИЗДАНИЯ

Svetlova O.V. (Moscow). Book-editing in the seventeenth-century Moscow Print Yard: proof copies and proof editions

В статье рассматриваются вопросы терминологии исследований книжной справы на Московском Печатном дворе в XVII в. Вводится понятие корректурного издания. Уточняется содержание термина *кавычные книги*. Проводится дифференциация источников, отразивших ход справы: корректурных экземпляров и корректурных изданий.

The article considers the questions of terminology in the studies of the book-editing in the Moscow Print Yard in the seventeenth century. It introduces the notion of proof edition. It also makes more precise the term «bracket books». Furthermore, it differentiates the sources, which reflect the process of editing – the proof copies and proof editions.

Ключевые слова: книжная справа, кавычные книги, кавыка, помета, вариант, издание, экземпляр.

Keywords: book-editing, «bracket books», marks, variant, edition, copy.

Е.И. ЯКУШКИНА

Семантика лексемы **zelъje* в славянских языках

Yakushkina E.I. (Moscow). Semantic of the lexeme **zelъje* in Slavic languages

Семантическая структура слова **zelъje* в славянских языках включает три основных значения: 'овощ', 'дикорастущее травянистое растение', 'лечебный и ядовитый отвар'. Первое значение характерно для южных и юго-западных славянских языков, второе и третье – для восточнославянских. Польский язык занимает промежуточное положение между двумя ареалами.

The semantic structure of the word **zelьje* in Slavic languages includes three main meanings: «vegetable» «herbal wilding» and «medical and poisonous decoction». The first meaning is typical for Southern and South-Western Slavic languages, the second and third – for Eastern-Slavic ones. The Polish language takes an intermediate position between these areals.

Ключевые слова: славянские языки, семантика, межъязыковая многозначность, ареалогия.

Keywords: Slavic languages, semantics, polisemy, arealogy.

Т.Г. Таирова-Яковлева

Tairova-Yakovleva G.G. Освободительная война 1703–1711 гг. в Венгрии и дипломатия Петра I

В рецензии содержится отклик на коллективный труд российских и венгерских историков, посвященный контактам Петра I и его окружения с вождем венгерского национального движения Ференцем Ракоци

The review deals with the collective monograph of Russian and Hungarian scholars devoted to Peter's the Great contacts with the leader of Hungarian national movement Ferenc Rakoczi.

Ключевые слова: Петр I, Ракоци, Венгрия, Габсбурги, российская дипломатия

Keywords: Peter the Great, Rakoczi, Habsburgs, Russian diplomacy